

TELAIETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER
SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SEITENTRÄGER FÜR WEICHTASCHEN
PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL

DUCATI S2R-S4R '05/'06 MONSTER

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

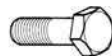
1



SUPPORTO
SUPPORT
SUPPORT
HALTERUNG
SOPORTE

Q.TY n.2(Dx-Sx)

2



VITE TE M8x40mm
SCREW M8x40mm
VIS M8x40mm
SCHRAUBE M8x40mm
TORNILLO M8x40mm

Q.TY n.2

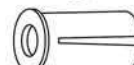
3



VITE TBEI M6x55mm
SCREW M6x55mm
VIS M6x55mm
SCHRAUBE M6x55mm
TORNILLO M6x55mm

Q.TY n.2

4



FISHER Ø20X29mm
RIB. 17,6 ,foro Ø8,5
V275
EXPANDING TUBE INSERT
CHEVILLE
ELASTISCHER ROHREINSATZ
TACO

Q.TY n.2

5



CONO FILETTATO
Ø17X10mm M8
V376
THREADED CONE
CONE FILETE
KEGEL GEWINDE
CONO ROSCADO

Q.TY n.2

6



RONDELLA Ø8x20mm
WASHER Ø8x20mm
RONDELLE Ø8x20mm
SCHEIBE Ø8x20mm
ARANDELA Ø8x20mm

Q.TY n.2

7



RONDELLA Ø6mm
WASHER Ø6mm
RONDELLE Ø6mm
SCHEIBE Ø6mm
ARANDELA Ø6mm

Q.TY n.4

8



RONDELLA Ø6x18mm
WASHER Ø6x18mm
RONDELLE Ø6x18mm
SCHEIBE Ø6x18mm
ARANDELA Ø6x18mm

Q.TY n.2

9



DADO SPECIALE
V278
BOLT
ECROU
MUTTER
TUERCA

Q.TY n.2

10



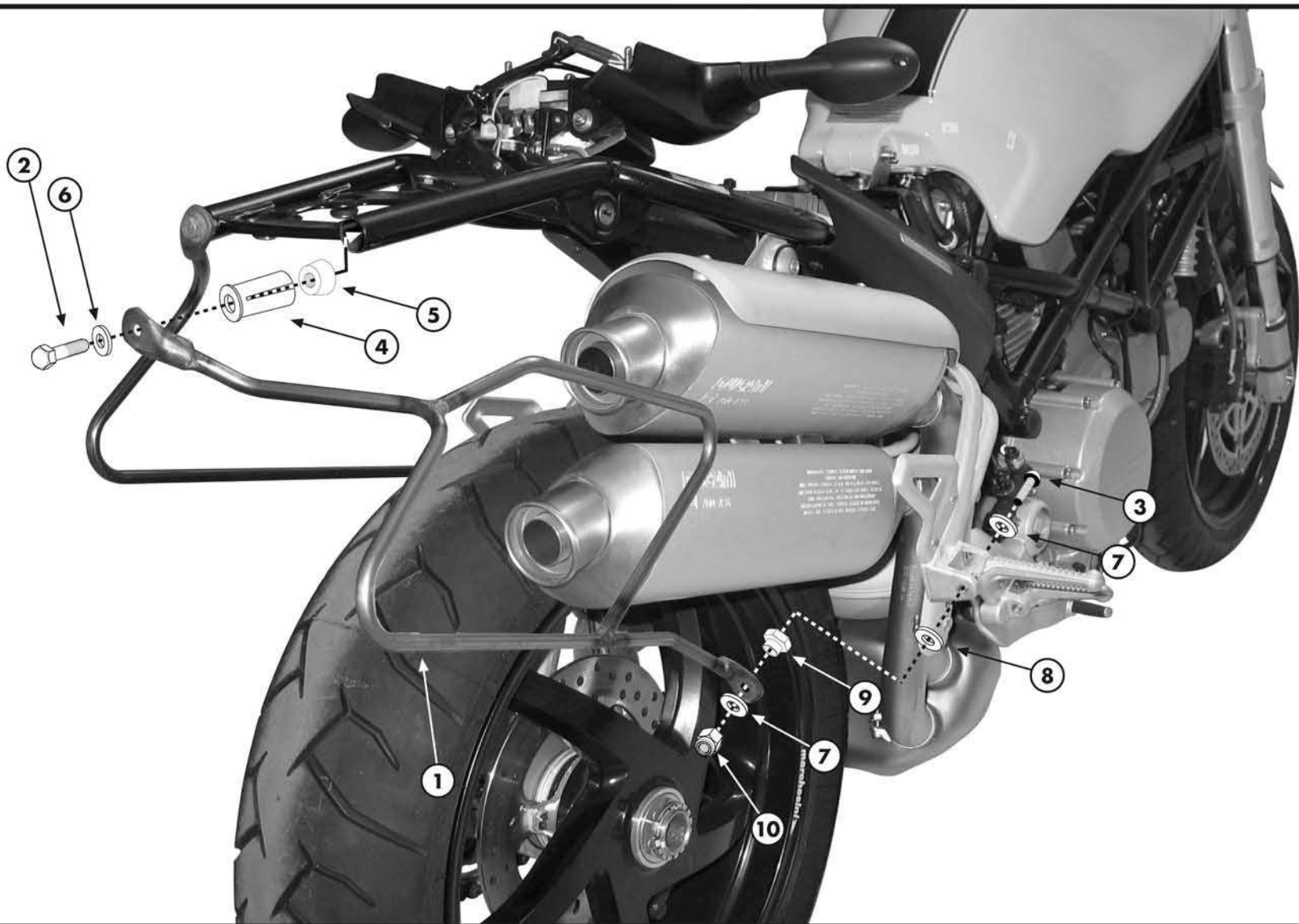
DADO A.B. M6
BOLT M6
ECROU M6
MUTTER M6
TUERCA M6

Q.TY n.2

11

COMPONENTI ORIGINALI
ORIGINAL PARTS
PARTIES ORIGINALES
ORIGINAL BAUTEILE
COMPONENTES ORIGINALES

Q.TY n.-



TELAJETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER
SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER WEICHTASCHEN
PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL

DUCATI S2R-S4R '05/'06
MONSTER

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LA CODA DELLA MOTOCICLETTA COME ILLUSTRATO IN FOTOGRAFIA;
2. MONTARE IL TELAIETTO COME INDICATO NELL'IMMAGINE;
3. DOPO AVER SERRATO BENE TUTTE LE VITI, RIMONTARE LE PARTI ORIGINALI CHE PRECEDENTEMENTE ERANO STATE RIMOSSE;
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE TAIL FAIRING OF THE MOTORCYCLE AS SHOWN IN THE PICTURE;
2. MOUNT THE TUBULAR HOLDER AS SHOWN IN THE PICTURE;
3. AFTER HAVING TIGHTENED ALL THE SCREWS, REMOUNT THE ORIGINAL PARTS THAT YOU HAD PREVIOUSLY REMOVED;
4. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LA PARTIE ARRIERE DE LA MOTO COMME INDIQUE SUR LA PHOTO ;
2. MONTER LES SUPPORTS COMME ILLUSTRE SUR LA PHOTO ;
3. APRES AVOIR BIEN SERRE TOUTES LES VIS, REMONTER TOUTES LES PARTIES D'ORIGINE PRECEDEMMENT DEMONTEES ;
4. FINIR LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DAS HECK DES FAHRZEUGES WIE IN DEM BILD BESCHRIEBEN;
2. MONTIEREN SIE DEN STAHLROHR-TRÄ'E4GER WIE IN DEM BILD BESCHRIEBEN;
3. NACHDEM SIE ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN HABEN, MONTIEREN SIE DIE ORIGINAL TEILE WIEDER AN, DIE SIE VORHER ABMONTIERT HATTEN;
4. ZULETZT Ü'FCBERPRÜ'FCFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR EL COLÍ'EDN DE LA MOTO, TAL Y COMO SE VE EN LA FOTOGRAFÍ'EDA;
2. MONTAR EL CHASIS, TAL Y COMO SE INDICA LA FOTO;
3. DESPUÉ'E9S DE HABER APRETADO BIEN TODOS LOS TORNILLOS, MONTAR OTRA VEZ LAS PARTES ORIGINALES QUE SE HABÍ'EDAN QUITADO PREVIAMENTE;
4. TERMINAR EL MONTAJE COMPROBANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉ'E9N BIEN APRETADOS.